

# CURRICULUM VITAE

fotografie  
(3 cm x 4 cm)

## DATE PERSONALE

<b>Nume</b>	CORINA IFTIMIA
<b>Adresă</b>	Aleea Saturn nr. 9, Bl. E13, Sc. A, et. II, ap. 10 0747066408; 0330/804452
<b>Telefon</b>	0747066408; 0330/804452
<b>Fax</b>	
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:corinaiftimia@litere.usv.ro">corinaiftimia@litere.usv.ro</a> ; <a href="mailto:iftimiacorina@yahoo.fr">iftimiacorina@yahoo.fr</a>

<b>Naționalitatea</b>	Româna
-----------------------	--------

<b>Data și locul nașterii</b>	06.03.1968, Piatra-Neamț
<b>Starea civilă</b>	Celibatară

## STUDII PREUNIVERSITARE

• <b>Perioada</b>	1983-1987	
• <b>Instituția de învățământ</b>	Liceul "Calistrat Hogaș" Piatra-Neamț	
• <b>Profilul</b>	Filologie-Istorie	
• <b>Diploma obținută la absolvire</b>	Bacalaureat	

## STUDII UNIVERSITARE

• <b>Perioada</b>	1990-1994	
• <b>Instituția de învățământ</b>	Universitatea "Al. I. Cuza" Iași, Facultatea de Litere	
• <b>Specializarea</b>	Limba și Literatura Franceză – Limba și Literatura Română	
• <b>Titlul obținut la absolvire</b>	Licențiat în litere	

## STUDII POSTUNIVERSITARE

• <b>Perioada</b>	1994-1995	
• <b>Instituția de învățământ</b>	Universitatea "Al. I. Cuza" Iași, Facultatea de Litere	
• <b>Specializarea</b>	Literatură Franceză Contemporană	
• <b>Titlul obținut la absolvire</b>	Diplomă de Studii aprofundate	

## DOCTORAT

• <b>Instituția de învățământ coordonatoare</b>	Universitatea "Ștefan cel Mare" Suceava
• <b>Domeniul de doctorat</b>	Filologie
• <b>Titlul tezei de doctorat</b>	Pascal Quignard: écrivain et théoricien du/des langage(s)
• <b>Anul susținerii tezei</b>	25 octombrie 2013
• <b>Titlul obținut la absolvire</b>	Doctor în filologie

## ALTE STUDII / STAGII DE PREGĂTIRE

• <b>Perioada</b>	1. 1994-1995 2. 15-17 septembrie 1997
-------------------	--

	3. 23-30 septembrie 2000 4. 30 august-05 septembrie 2002 5. 21-23 noiembrie 2011
• <b>Instituția</b>	1. Centrul Cultural Francez Iași 2. Universitatea "Ovidius" Constanța 3. Universitatea "Ovidius" Constanța 4. Universitatea "Ovidius" Constanța 5. Universitatea "Ștefan cel Mare" Suceava
• <b>Denumirea programului de studii</b>	1. Curs de didactică F.L.E. 2. Seminar de Didactică Universitară (naratologie și semiotică) 3. Seminar de Didactică Universitară (lingvistică) 4. Seminar de Didactică Universitară (lingvistica enunțării) 5. Stagiul TICE
• <b>Calificarea obținută</b>	Atestat de participare

### ACTIVITATEA PROFESIONALĂ

• <b>Perioada</b>	01.10.95-prezent
• <b>Locul de muncă</b>	Departamentul de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava
• <b>Domeniul de activitate</b>	Didactic, cercetare.
• <b>Funcția</b>	2008 - secretar Birou Catedră 2012 - Responsabil cu Imaginea D.L.L.S.
• <b>Principalele activități și responsabilități</b>	Didactic, cercetare, redacțional, cultural, administrativ, organizatoric
• <b>Domenii de competență</b>	Limbă și literatură franceză : Limbă franceză contemporană, literatură franceză (secolul XIX și XX), Imaginar lingvistic, Analiza discursului, Limbă și civilizație franceză

### ACTIVITATEA DIDACTICĂ ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR

• <b>Perioada</b>	01.10.1995-prezent	
• <b>Locul de muncă</b>	Departamentul de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava	
• <b>Gradul didactic</b>	Asistent universitar doctor	
• <b>Principalele activități și responsabilități</b>	• cursuri susținute:	Literatură franceză (Realismul)
	• seminarii și laboratoare:	- seminar de literatură franceză (romantism, realism, simbolism, romanul secolului XX), seminar de limbă franceză contemporană (fonetică), cursuri practice de limbă franceză (fonetică corectivă, analiză de text, traduceri, exprimare orală, exprimare scrisă) - tutoriale în cadrul formei ID: seminar fonetică și fonologie, CP exprimare orală, traduceri și analiză de text - 2002-prezent: coordonatoare a atelierului "Apprendre le français par le théâtre".
	• Lucrări licență, lucrări îndrumate pentru obținerea gradului didactic I (și altele)	- 2013: L'antihéros dans l'oeuvre de Céline (Teodora Olenici); - 2013: L'existentialisme chrétien chez François Mauriac (Emanuela Oniga).

### ACTIVITATEA ȘTIINȚIFICĂ

<b>PUBLICAȚII</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cărți în edituri cotate CNCIS</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jean-Michel Adam: <i>Lingvistica textuală. Introducere în analiza textuală a discursurilor</i>, traducere din limba franceză, Editura Institutul european, Iași, 2008, colecția „Academica”, seria „Științele limbajului”, ISBN: 978-973-611-544-8</li> <li>2. Michel Piquemal: <i>Dicționarul Indienilor</i>, traducere din limba franceză, Ed. Carier, Chișinău 2009.</li> <li>3. Catherine Durandin: <i>Statele Unite și lumea moștenite de Obama</i>, traducere din limba franceză, Editura Cartier, Chișinău 2009, 176 pag. Format 135x200, ISBN 978-9975-79-598-2</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cursuri tipărite, îndrumare, antologii etc.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lucrări științifice (maxim 5 titluri)</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Le nom sur le bout de la langue: Pour une lecture intertextuelle</i> in „La Lettre R” Nr. 7-8/2008, Editura Universității „Ștefan cel Mare” Suceava, pp. 112-118</li> <li>2. <i>Traducerea textului lingvistic</i> (coautor: asist. drd. Cristina Stanciu) în revista Colocviului internațional „Teoria, practica și didactica traducerii specializate”, Craiova 28-29 mai 2009, ISBN 978-9-291220-41-0</li> <li>3. <i>Le roman mis en procès</i> in Actele Colocviului Internațional de Științe ale limbajului „Eugen Coșeriu” ediția a X-a, Editura Universității Suceava 2009, pp. 114-123. ISBN: 973-152-168-2; ISBN: 973-152-172-0</li> <li>4. <i>Les avatars d'un discours dans l'histoire</i> in ANADISS no 11/2011, Editura Universității Suceava, pp. 98-104 (ISSN – 1842-0400).</li> <li>5. <i>P. Quignard : Les désarçonnés</i> in ANADISS no 15/2013, Editura Universității Suceava, pp. 191-195 (ISSN – 1842-0400).</li> </ol>
<b>PROIECTE DE CERCETARE</b>	1. 01 octombrie 2010-30 septembrie 2013: cercetare doctorală în cadrul proiectului OI-POSDRU 77946	
<b>MEMBRU ÎN COMITETE ȘTIINȚIFICE</b> (reviste, congrese, simpozioane)	1. x 2. x	

#### APARTENENȚA LA ORGANIZAȚII ȘI ASOCIAȚII PROFESIONALE

1. 2005-prezent membră ACLIF (Association des chercheurs en linguistique française), Universitatea „Ovidius”, Constanța
2. 2005-prezent membră a Centrului de Cercetare „Analiza discursului”, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava

#### SPECIALIZĂRI ÎN STRĂINĂTATE

1. Aprilie-septembrie 2013 stagiul transnațional la Universitatea „Paul Valéry”, Montpellier, Franța, în cadrul proiectului POSDRU

#### PARTICIPĂRI LA CONFERINȚE NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE REPREZENTATIVE

1. 22-24 octombrie 2009 : Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului « Eugeniu Coșeriu », ediția a X-a, Suceava
2. 28-29 mai 2010 : Masă rotundă internațională cu tema : « L'art du jeu » organizată de de revista de cultură și creație „La Lettre R”

3. 14-15 octombrie 2011: Masă rotundă internațională cu tema "ODORA(R)T" organizată de de revista de cultură și creație „La Lettre R”, cu lucrarea *Le pifomètre en alerte*.
4. Colocviul internațional „Discurs critic și variație lingvistică: perspective europene” care s-a derulat la Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava între 3-4 septembrie 2012; participare cu lucrarea: *Pascal Quignard: lecture critique d'un conte*.
5. 9-11 mai 2012 : Colocviul internațional "Temporalité et contextes", Univ. Madrid, Spania, cu lucrarea "La littérature à la littera".
6. 7-8 iunie 2012 : Colocviul internațional al tinerilor cercetători organizat de laboratorul DIPRALANG, Universitatea "Paul Valery" Montpellier, Franța
7. 19-22 septembrie 2013: Colocviul Internațional de științe ale limbajului "Eugen Coșeriu", Cernăuți, cu lucrarea "Pascal Quignard – un imaginaire linguistique élitiste".
8. 6-7 mai 2015: Colocviul internațional "Transfictions d'auteurs. L'écrivain réel comme personnage de fiction", Unuiversitatea Paul Valéry, Montpellier III, Franța cu lucrarea "Edgar Allan Poe et la fiction meurtrière":
9. 2-4 iunie 2015 : Colocviul internațional "(/N)Disciplinarități artistice, metisaje și decalaje în Balcani. Zile de studiu și seri culturale", Universitatea "Ștefan cel Mare " Suceava cu lucrarea "Conflit interculturel, interreligieux ou "envie du pénal"" ? Le destin d'tune représentation théâtrale".

## LIMBI STRĂINE

Limba franceză	• Citire	Nivel: foarte bine
	• Scriere	Nivel: foarte bine
	• Conversație	Nivel: foarte bine

## ANEXE:

Lista publicațiilor din perioada 1995-2015

**Data:**

**Semnătura**